

140567-2026 - Hange

Saksamaa – Välipiirkondade arhitektuuriteenused – Planungsleistungen "Neugestaltung Mittelmarkt" im Sanierungsgebiet Historischer Marktplatz

OJ S 41/2026 27/02/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Norden

E-posti aadress: vergabe@norden.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Planungsleistungen "Neugestaltung Mittelmarkt" im Sanierungsgebiet Historischer Marktplatz

Kirjeldus: Aufgabe ist die Neugestaltung des Frei- und Verkehrsflächenverbunds „Mittelmarkt“ im städtebaulichen Sanierungsgebiet "Historischer Marktplatz". Ziel der Maßnahme ist die Entwicklung einer denkmalgerechten, klimafreundlichen, barrierefreien und multifunktionalen Platzgestaltung mit hoher Aufenthaltsqualität. Dabei sollen Elemente wie eine integrierte Begrünung, ein nachhaltiges Regenwassermanagement sowie ein zukunftsorientiertes Verkehrskonzept berücksichtigt und miteinander in Einklang gebracht werden. Es ist angedacht, die Straße „Am Markt“ im Abschnitt südlich von St. Ludgeri zukünftig nicht mehr für den motorisierten Individualverkehr, sondern nur noch für den ÖPNV- und Radverkehr zu nutzen und derart in die Freianlagengestaltung einzubeziehen. Das Planungsgebiet „Mittelmarkt“ umfasst insgesamt eine Fläche von 16.780 m². Davon sind 3.650 m² als Verkehrsanlage kategorisiert, der übrige Planungsbereich ist Freianlage.

Menetluse tunnus: bf398e02-835c-49f5-9b76-fd390b8b2bcb

Sisemine tunnus: 3.1 / 2026 - 01

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71222000 Välipiirkondade arhitektuuriteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Am Markt

Linn: Norden

Sihtnumber: 26506

Riik – jaotus (NUTS): Aurich (DE947)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Mittelmarkt

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv - VgV

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Der Katalog der zwingenden Ausschlussgründe ergibt sich aus den § 122, § 123 und § 124 GWB. Nachweise erforderlich für: 1. Nachweis über Eintragung in das Unternehmens-/Handels-/Genossenschafts-/Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes 2. Erklärung, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan bestätigt wurde 3. Erklärung, ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet 4. Erklärung, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt 5. Erklärung, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurde 6. Erklärung zur Tariftreue nach § 4 NTVergG 7. Nachweis der Berufshaftpflichtversicherung für die Dauer der Vertragslaufzeit über min. 3 Mio. € Personenschäden und über min. 2 Mio. € Sach- und Vermögensschäden Bei Bietergemeinschaften / Arbeitsgemeinschaften sind die entsprechenden Eigenerklärungen durch jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft bzw. Bietergemeinschaft / Arbeitsgemeinschaft beizubringen. Bei Einbindung von Nachunternehmern sind die folgenden Erklärungen – auch von den Nachunternehmern beizubringen: Nachweis der Präqualifikation oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE). Die Eigenerklärung zur Eignung (Formblatt 124 LD) wird für deutsche Unternehmen auch akzeptiert

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Neugestaltung des Mittelmarktes im Sanierungsgebiet Historischer Marktplatz
Objektplanung Freianlagen §§ 38 - 40 HOAI 2021 und Objektplanung Verkehrsanlagen §§ 45 - 48 HOAI 2021 einschließlich Besonderer Leistungen

Kirjeldus: Objektplanung Freianlagen §§ 38 - 40 HOAI 2021 und Objektplanung Verkehrsanlagen §§ 45 - 48 HOAI 2021 einschließlich Besonderer Leistungen Wesentliche Inhalte des Auftrags sind u. a.: – Gestaltungskonzept im städtebaulichen Kontext des historischen Marktbereiches mit seinen Denkmälern – Freiraumplanung inkl. Begrünung, Möblierung und Oberflächen – Verkehrskonzept (ÖPNV-Bus-Haltebereich, Fuß-, Rad-, Lieferverkehr, Parkzonen) – Regenwassermanagement (Grünbewässerung, Schwammstadtprinzip) – Beleuchtungskonzept – Aufstell-Konzept für den Wochenmarktbetrieb – Mitwirkung an der Politik- und Öffentlichkeitsbeteiligung – Kostenkalkulation und -überwachung – Örtliche Bauüberwachung – Dokumentation
Sisemine tunnus: LOT-0001 3.1 / 2026 - 01

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71222000 Välipiirkondade arhitektuuriteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Am Markt
Linn: Norden
Sihtnumber: 26506
Riik – jaotus (NUTS): Aurich (DE947)
Riik: Saksamaa
Lisateave: Mittelmarkt

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 14/09/2026
Kestuse lõppkuupäev: 30/06/2029

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Osalemistaotluse tingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: #Besonders auch geeignet für: freelance; startup; other-sme; selbst

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Durchschnittlicher Gesamtumsatz der letzten 3 abgeschlossenen

Geschäftsjahre: Ausschluss < 600.000 € 1 Punkt 600.000 Euro - < 900.000 Euro 2 Punkte

900.000 Euro - < 1.200.000 Euro 3 Punkte 1.200.000 Euro und höher

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kaal (protsentides, täpne): 10,00

Kriteerium: Spetsiifiline keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Durchschnittlicher Umsatz mit vergleichbaren

Planungsanforderungen der letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahre: Ausschluss < 100.000

€ 1 Punkt 100.000 Euro - < 150.000 Euro 2 Punkte 150.000 Euro - < 200.000 Euro 3 Punkte

200.000 Euro und höher

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kaal (protsentides, täpne): 10,00

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter*innen der letzten 3

abgeschlossenen Geschäftsjahre: Ausschluss < 8 Personen 1 Punkt 8 - 12 Personen 2

Punkte 13 - 17 Personen 3 Punkte 18 oder mehr Personen

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kaal (protsentides, täpne): 10,00

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: durchschnittliche Anzahl der Landschaftsarchitekt*innen,

Verkehrsplaner*innen (Ingenieursabschluss Verkehrsingenieurwesen, Bauingenieurwesen)

und Master-/Bachelorabsolvent*innen im Bereich Planung und Bauwesen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre Ausschluss < 5 Personen 1 Punkt 5 - 7 Personen 2 Punkte 8 - 10 Personen 3 Punkte 11 oder mehr Personen
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks
Kaal (protsentides, täpne): 10,00

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid
Valikukriteeriumi kirjeldus: Leistungsbereich Freianlagenplanung und Verkehrsanlagenplanung im Einzelbüro oder der Arbeitsgemeinschaft vertreten oder durch Nachunternehmer gesichert: Ausschluss nicht vertreten oder nicht gesichert 1 Punkt nicht vergeben 2 Punkte 1 Mitarbeiter*in mit der Qualifikation als Landschaftsarchitekt*in und 1 Mitarbeiter*in mit der Qualifikation Verkehrsplaner*in 3 Punkte > 1 Mitarbeiter*in mit der Qualifikation als Landschaftsarchitekt*in und > 1 Mitarbeiter*in mit der Qualifikation Verkehrsplaner*in
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks
Kaal (protsentides, täpne): 20,00

Kriteerium: Viited määratud teenustele
Valikukriteeriumi kirjeldus: Abgeschlossene Referenzprojekte des Bewerbers/der Bewerbungsgemeinschaft im Bereich denkmalgeschützter öffentlicher Räume oder sonstiger öffentlicher Freianlagen mit vergleichbaren Planungsanforderungen, im wertungsrelevanten Zeitraum von 10 Jahren (01.01.2016 - 01.01.2026): Ausschluss keine Referenzen bzw. erfüllen nicht die Planungsanforderungen 1 Punkt Die Referenzen erfüllen die Planungsanforderungen in gerigem Maße 2 Punkte Die Referenzen erfüllen die Planungsanforderungen weitgehend 3 Punkte Die Referenzen erfüllen die Planungsanforderungen vollständig Referenzen aus früheren Tätigkeiten von Mitarbeitern in anderen Büros werden berücksichtigt, soweit eine Bescheinigung des früheren Arbeitgebers vorliegt, dass diese Referenzen projektleitend betreut wurden. Alternativ kann das Formblatt 444 genutzt werden. Die Unterschrift des Referenzgebers ist nicht zwingend erforderlich.
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks
Kaal (protsentides, täpne): 20,00

Kriteerium: Viited määratud teenustele
Valikukriteeriumi kirjeldus: Abgeschlossene Referenzprojekte des Bewerbers/der Bewerbungsgemeinschaft im Bereich innerörtlicher Verkehrsanlagen mit vergleichbaren Planungsanforderungen, im wertungsrelevanten Zeitraum von 10 Jahren (01.01.2016 - 01.01.2026): Ausschluss keine Referenzen bzw. erfüllen nicht die Planungsanforderungen 1 Punkt Die Referenzen erfüllen die Planungsanforderungen in gerigem Maße 2 Punkte Die Referenzen erfüllen die Planungsanforderungen weitgehend 3 Punkte Die Referenzen erfüllen die Planungsanforderungen vollständig Referenzen aus früheren Tätigkeiten von Mitarbeitern in anderen Büros werden berücksichtigt, soweit eine Bescheinigung des früheren Arbeitgebers vorliegt, dass diese Referenzen projektleitend betreut wurden. Alternativ kann das Formblatt 444 genutzt werden. Die Unterschrift des Referenzgebers ist nicht zwingend erforderlich.
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks
Kaal (protsentides, täpne): 20,00

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded
Valikukriteeriumi kirjeldus: 1. Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen 2. Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers 3. Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialversicherung (Krankenkasse) 4. Die

Berufshaftpflichtversicherung muss für die Dauer der Vertragslaufzeit des zu vergebenden Auftrags bestehen: 4a. Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von mindestens 3 Millionen € 4b. Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Sach- und Vermögensschäden in Höhe von mindestens 2 Millionen €

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 3

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada. Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakkumuste alusel ilma edasiste läbirääkimisteta

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: 1. Qualität des Projektteams 1a Vorstellung der für das Projekt vorgesehenen Personen mit fachlichen Aufgaben und besonderen Kenntnissen (= Anzahl an Mitarbeitern, die für das konkrete Projekt zum Einsatz kommen sollen und deren berufliche Qualifikation).

Gewichtung 5 % 1b Darstellung der Koordination, der Verfügbarkeit und der örtlichen Präsenz des Projektteams (= wie werden Arbeitsabläufe koordiniert und sichergestellt, dass gesetzte Termine eingehalten werden. Wie ist die örtliche Präsenz bei Bedarf sichergestellt? Welche Vertretung würde bei Ausfall von Personal einspringen). Gewichtung 5 % 1c Darstellung der Beteiligten an abgeschlossen Referenzobjekten des Projektteams (= an welchen Referenzobjekten war das Projektteam beteiligt). Gewichtung 10 %

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: 2. Darstellung der Maßnahmen zur Sicherstellung der Qualität, Kosten und Termine 2a Organisation/Zusammenarbeit mit Auftraggeber und anderen Projektbeteiligten (= wie wird sichergestellt, dass die Interessen des Auftraggebers mit Blick auf Qualität, Kosten und Termine, gegenüber weiteren Projektbeteiligten kommuniziert und eingehalten werden).

Gewichtung 5 % 2b B rointerne Maßnahmen zur Einhaltung der Qualität-, Kosten- und Terminvorgaben des Auftraggebers (= welche b rointernen Maßnahmen werden getroffen um die genannten Vorgaben einzuhalten). Gewichtung 10 %

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: 3. Projekteinsch tzung und Herangehensweise 3 Grundsatzüberlegungen zur Umsetzung der Maßnahmen (= wie ist die Herangehensweise des Büros an das vorliegende Projekt). Gewichtung 25 %

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: 4. Gesamthonorar Das günstigste Angebot (Honorar) erhält die maximale Punktzahl. Die weiteren werden durch Interpolation ermittelt, ausgehend vom niedrigsten Gebot. Bei Preis berschreitung von 50 % werden keine Punkte verteilt. Gewichtung 40 %

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole v imalik kriteeriumide abil teostada: Kriteerium 1. 5 Punkte = sehr gut 4 Punkte = gut 3 Punkte = befriedigend 2 Punkte = ausreichend 1 Punkt = mangelhaft Kriteerium 4 5 Punkte = niedrigstes Angebot 0,1 - 4,9 Punkte = alle weiteren Angebote, die nicht höher als "niedrigstes Angebot zzgl. mehr wie 50 %" sind 0 Punkte = niedrigstes Angebot zzgl. mehr wie 50 %

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel
Keeled, milles hankedokumentid (või nende osad) on mitteametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.subreport.de/E37485685>

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 05/05/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.subreport.de/E37485685>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 14/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Nachforderungen von Unterlagen werden über die Bieterkommunikation der Vergabepattform kommuniziert.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Norden

Hankedokumentidele internetivälisest juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Stadt Norden

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadt Norden

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Stadt Norden

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadt Norden

Registreerimisnumber: Leitweg-ID 034520019019-0-05

Postiaadress: Am Markt 15
Linn: Norden
Sihtnumber: 26506
Riik – jaotus (NUTS): Aurich (DE947)
Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: Zentrale Vergabestelle der Stadt Norden
E-posti aadress: vergabe@norden.de
Telefon: +49 4931 923-0
Faks: +49 4931 923-456
Internetiaadress: <https://www.norden.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetivälisest juurdepääsu pakkuva organisatsioon

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Registreerimisnumber: t:04131153308

Postiaadress: Behördenzentrum Auf der Hude 2

Linn: Lüneburg

Sihtnumber: 21339

Riik – jaotus (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Vergabekammer

E-posti aadress: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefon: +49 4131150

Faks: +49 4131152943

Internetiaadress: <https://www.mw.niedersachsen.de/startseite>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

Lepitusorganisatsioon

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 9c7f2fd1-f1d3-4b47-99b3-ff2bfd4890af - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 25/02/2026 15:06:04 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 140567-2026

ELT S väljaande number: 41/2026

Avaldamise kuupäev: 27/02/2026